

Text 5: Mein Deutschunterricht.

(письменно перевести)

Moskau, den 3. Dezember

Lieber Peter,

hallo. Wie geht es dir? Vielen Dank für deinen Brief. Wie du, interessiere ich mich auch für Fremdsprachen. Ich lerne Deutsch und das macht mir viel Spaß. Ich bin überzeugt, heute muss jeder Mensch eine Fremdsprache beherrschen. Eine Fremdsprache ist ein wichtiges Mittel zur Verständigung.

Ich lerne in der 10 Klasse und habe fünf Mal pro Woche einen Deutschunterricht. Unsere Gruppe ist nicht groß. Sie ist zehn Mann stark. Im Unterricht lesen wir viel, bilden Dialoge, machen Übersetzungen.

Im Unterricht lesen wir und hören oft Texte. Dann machen wir verschiedene Übungen dazu. Das Ziel unseres Unterrichts ist die Kommunikation. Wir besprechen verschiedene Probleme in der deutschen Sprache. Der Unterricht vergeht immer sehr interessant. Im Unterricht erfahren wir viel Neues über Deutschland und seine Kultur.

Ich möchte bald nach Deutschland fahren. Hoffentlich finde ich dort viele neue Freunde. Darum lerne ich Deutsch besonders fleißig. Ich mag lesen. Dank dem Deutschunterricht kann ich deutsche Bücher im Original lesen. Das hilft mir die Mentalität der Deutschen besser verstehen.

Tschüss. Schreib mir bald! Ich erwarte deinen Brief mit großer Ungeduld.

Tausend Grüße

Dein Daniel.

Wortschatz zum Text:

der Unterricht – занятие

die Fremdsprache (n)– иностранный язык

die Fremdsprache beherrschen – владеть иностранным языком

Ich bin überzeugt – я убеждён

ein wichtiges Mittel zur Verständigung – важное средство взаимопонимания

verschiedene Übungen machen (te,t)– делать различные упражнения

Probleme besprechen (a,o)– обсуждать проблемы

vergehen (i,a) – проходить (о времени)

viel Neues erfahren über Akk.- узнавать много нового о чём-л.

hoffentlich - надеюсь

etw. verstehen (a,a)– понимать что-л.

Übung 1. Beantworten Sie die Fragen: (письменно ответить на вопросы)

1. Was für ein Hobby hat Daniel?
2. Warum sind heutzutage Fremdsprachen so wichtig?
3. Was macht Daniel im Deutschunterricht?
4. Warum lernt Daniel Deutsch besonders fleißig?

Übung 2. Sagen Sie anders: (запишите то же по-другому)

1. Am Montag habe ich eine Deutschstunde.
2. Ich bin sicher, man muss fleißig lernen.
3. Ich möchte über dieses Problem sprechen.
4. Ich hoffe, ich fahre im Sommer nach Deutschland.
5. Im Unterricht bekommen wir viele interessante Informationen.

Übung 3. Nennen Sie Antonyme: (напишите пары с антонимами)

1. die Pause
2. beginnen
3. keine Hoffnung haben
4. die Muttersprache
5. vergessen

Übung 4. Bilden Sie Sätze: (составьте предложения)

1. der Unterricht, in, Dialoge, wir, übersetzen, Texte, und, bilden.
2. für, interessieren, Deutschland, ich, Kultur, mich, und, seine.
3. Mann, unsere, stark, acht, ist, Gruppe.
4. In, viele, möchten, Deutschland, ich, finden, Freunde, gute.
5. du, Deutsch, wozu, lernen?

Übung 5. Ergänzen Sie folgende Sätze: (дополните предложения по смыслу)

Ich ___ Deutsch gut. Ich will noch eine Fremdsprache ____. Ich besuche einen Kurs für _____. Dort ___ ich Englisch. Die Gruppe besteht aus zehn _____. Im Unterricht lesen wir ____, bilden ___ und machen _____. Der Lehrer ___ den Unterricht sehr interessant. Im Unterricht ___ wir viel über das Land und seine Kultur. Eine ___ ist ein wichtiges Mittel zur _____. Eine Fremdsprache ___ uns unsere Muttersprache besser verstehen.

Übung 6. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я неплохо знаю немецкий язык и хотел бы выучить английский.
2. Мой друг посещает курсы иностранных языков.
3. Каждый урок проходит очень интересно.
4. Что ты делаешь обычно на уроке иностранного языка?
5. Ученики читают, переводят и обсуждают тексты.
6. Изучать иностранные языки сложно, но интересно.